

РЕГЛАМЕНТ (ЕИО) № 2351/91 НА КОМИСИЯТА

от 30 юли 1991 година

относно постановяване на подробни правила, приложими при закупуването на ориз от интервенционни агенции за доставяне на помощ от храни

КОМИСИЯТА НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ,

като взе предвид Договора за създаване на Европейската икономическа общност,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1418/76 на Съвета от 21 юни 1976 г. относно общата организация на пазар на ориз¹, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 1806/89², и по-специално член 5, параграф 5 от него,

като взе предвид Регламент (ЕИО) № 1424/76 на Съвета от 21 юни 1976 г., предвиждащ общи правила за интервенция на пазара на ориз³, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 794/91⁴ и по-специално втори параграф на член 4 от него,

като има предвид случаите, когато оризът се изкупува от интервенционни агенции с цел изпълнение на задължения, произтичащи от възлагане на договори за доставка на помощи от храни, във връзка с международни конвенции за помощ от храни или други допълнителни програми, условията, приложими по отношение на цените и подробните правила за прилагане, следва да бъдат определени предварително;

като има предвид, че за да даде възможност на заинтересованите страни да вземат участие при оптимални условия в процедурата за възлагане на договори за доставка на помощи от храни, следва да им бъде предоставена възможност на свои разноски да проверят качеството и характеристиките на продукта, преди крайната дата за подаване на тръжни оферти;

като има предвид, че за да се подпомогнат сделките, заявленията за покупки, трябва да съдържат информация за идентифициране на продукта;

като има предвид, че за да избегнат смущения на пазара на Общността и каквото и да е нарушаване на конкуренцията между икономическите субекти на Общността, изкупната цена на стоките в публичния склад следва да бъде определена съгласно ясно определени критерии, които предварително да бъдат сведени до знанието на всички участници в търга; като има предвид, че във връзка с тези изисквания, следва да се предвиди стоките, купувани от лицето, на което е възложено изпълнение на договор за доставка на храни, да бъдат

¹ ОВ L 166, 25.6.1976 г., стр. 1.

² ОВ L 177, 24.6.1989 г., стр. 1.

³ ОВ L 166, 25.6.1976 г., стр. 24.

⁴ ОВ L 82, 28.3.1991 г., стр. 5.

заплатени по изкупната цена, определена съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1418/76;

като има предвид, че за да няма промяна на условията на конкуренция, съществуващи при представяне на тръжните оферти за възлагане на договор за доставка на помощ от храни, като следствие от възлагане на договора, следва да бъде въведена дерогация от прилагането на някои процедури за адаптиране на цените въз основа на датата на сключване на договора за покупка или датата за преместване на стоката;

като има предвид, че член 4 от Регламент (ЕИО) № 2200/87 на Комисията от 8 юли 1987 относно определяне на общите правила за осигуряване в Общността на продуктите, които се доставят като помощ от храни⁵, предвижда спечелилият оферент да достави, във връзка с договора за доставка на помощ от храни, не стоки от публичния склад или произведени стоки от този склад, а по-скоро стоки осигурени на пазара или произведени от стоки, осигурени на пазара, при условие, че той закупи стоките, споменати в обявлението за покана за участие в търга; като има предвид, че съобразяване с това последно задължение се осъществява, от една страна, за постигане на целта, която допринася за намаляване на публичните запаси и от друга страна - за осигуряване на равнопоставеност на икономическите субекти, на които е възложено изпълнение на договор за доставка;

като има предвид, че се предвижда внасяне на специална гаранция от спечелилия оферент за осигуряване на плащане в кратък срок на покупната цена на въпросната интервенционна агенция; като има предвид, следователно, че с оглед постигане на тази цел, е необходимо, при невъзможност в кратък срок да подаде заявление за покупка от интервенционната агенция, гаранцията за доставка на помощ от храни, внесена съгласно член 12 от Регламент (ЕИО) № 2200/87 да бъде загубена; като има предвид, че Регламент (ЕИО) № 2220/85 на Комисията от 22 юли 1985 година относно общите подробни правила за прилагане на системата за гаранции за земеделски продукти⁶, изменен с Регламент (ЕИО) № 3745/89⁷, се прилага при внасяне и освобождаване на тази специфична гаранция;

като има предвид, че изпълнението на договорите за доставка на помощ от храни на Общността е предмет на специфичните договорености за надзор; като има предвид, че разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 569/88 на Комисията от 16 февруари 1988 относно определяне на общи подробни правила за прилагането на системата за гаранции за земеделски продукти⁸, последно изменен с Регламент (ЕИО) № 2322/91⁹, не се прилага;

като има предвид, че мерките, предвидени в настоящия регламент са в съответствие със становището на Управителния комитет по зърнените култури,

⁵ ОВ L 204, 25.7.1987 г., стр. 1.

⁶ ОВ L 205, 3.8.1985 г., стр. 1.

⁷ ОВ L 364, 14.12.1989 г., стр. 54.

⁸ ОВ L 55, 1.3.1988 г., стр. 1.

⁹ ОВ 213, 1 8.1991 г., стр. 64.

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Във връзка с определен договор за доставка на помощ от храни по смисъла на член 4, параграф 2 от Регламент № 1424/76, оризът, който се държи от интервенционната агенция, се изкупува в съответствие с настоящия регламент;

Разпоредбите на членове 2 и 7, приети с цел доставка на помощ от храни от Общността, съгласно членове 5 и 6 от Регламент (ЕИО) № 3972/86 на Съвета¹⁰, се прилагат *mutatis mutandis* за доставката на национална помощ от храни, съгласно параграф първи, което е предмет на специфични националните мерки за организация и насочването на тази помощ от храни.

Член 2

По отношение на договора за доставка съгласно член 1, интервенционната агенция осигурява стоки, които отговарят на изискванията, постановени в обявлението за покана за открита или ограничена тръжна процедура.

Интервенционната агенция предприема необходимите стъпки, за да могат всички икономически субекти, заинтересовани от представяне на тръжни оферти за възлагане на договор за доставка, да могат, при публикуването на обявлението за покана за участие в търг или при получаване на писмо, на свои разноски да разгледат мостри от продуктите, които трябва да бъдат осигурени. Заявленията за разглеждане на стоките се подават и мостри могат да бъдат предоставени, само преди изтичането на крайната дата, определена за подаване на тръжна оферта.

Член 3

1. В срок от шест работни дни, считано от възлагането на договора за доставка на помощ от храни, съответният икономически субект подава в писмена форма в интервенционната агенция заявление за покупка, свързано с количеството на пратката или пратките, за които е бил възложен договора. Заявленията следва да съдържат:

а) името и адреса на заявителя;

б) референция относно доставката на помощ от храни, като се посочва номера на специфичната партида или партиди, за доставката, на които е бил възложен договора.

2. Заявленията се придружават от доказателство, че въпросният договор за доставка е бил възложен на съответната страна. Това се доказва с копие от обявлението за възлагането на договора на същия.

¹⁰ ОВ L 370, 30.12.1986 г., стр. 1.

3. Заявлението за покупка е валидно, само ако съответства на разпоредбите на параграфи 1 и 2 и се съпровожда от доказателства:

- че в съответствие с разпоредбите на дял III на Регламент (ЕИО) № 2220/85, кандидатът е представил гаранция, равна на цената на партидата (партидите) на съответния ориз, определена в съответствие с член 5,

- че е подадено заявление за получаване на разрешително за износ за продукта и количествата, които ще бъдат доставени като помощ от храни, в съответствие с параграф 2 от член 6 от Регламент (ЕИО) № 891/89 на Комисията¹¹.

4. Освен в случаите на форсмажорни обстоятелства, непредставянето на заявление за покупка в срока, посочен в параграф 1, има за резултат загуба на гаранцията, представена в съответствие с член 12 от Регламент (ЕИО) № 2200/87 при условията, посочени в обявлението за открита или ограничена тръжна процедура.

Член 4

В срок от три работни дни, считано от деня на представяне на заявлението за покупка, интервенционната агенция информира кандидата в писмена форма, че неговото заявление е било прието, в случай че то съответства на условията, регламентирани в член 3.

Член 5

1. Изкупната цена на ориза, която следва да бъде платена за съответната доставка, е интервенционната цена, съгласно член 5, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 1418/76, валидна в последния ден за подаване на тръжните оферти за участие в търга за възлагане на договори за доставка на помощи от храни, без промени във връзка с качеството на продукта. Съответно, цената няма да се променя въз основа на действителната дата на приемане от интервенционната агенция. Цената се отнася до насипен продукт, натоварен на превозно средство, екс склад.

2. Конверсионният курс, приложим към покупната цена, е конверсионният курс за земеделски продукти, валиден за крайната дата на представяне на тръжните оферти.

Член 6

1. Купувачът плаща на интервенционната агенция покупната цена за ориза, преди стоката да е превозена, в срок от 30 дни от датата на обявлението за приемане на заявлението, съгласно член 4.

В рамките на срока, съгласно първата алинея, стоката може да бъде разпределена за преместване със съгласието на интервенционната агенция; в този случай, изплащането се извършва на вноски, като се отчита действителния график за превозване на стоката.

¹¹ ОВ L 94, 7.4.1989 г., стр. 13.

Изплащането на изкупната цена представлява първостепенно изискване по смисъла на член 20 от Регламент (ЕИО) № 2220/85.

2. Рисковете и складовите разходи за ориза, който не е превозен в рамките на срока, съгласно параграф 1, са за сметка на купувача.

Член 7

Гаранцията съгласно член 3, параграф 3 се освобождава в съответствие с дял V на Регламент (ЕИО) № 2220/85.

Член 8

Комисията представя на съответната интервенционна агенция, в срок от три работни дни от възлагането на изпълнението на договора за доставка, цялата информация, необходима за осъществяване на покупката и по-специално името на лицето или лицата, на което е възложена доставката, които ще бъдат осигурени, за изпълнение на договора за доставката на помощ от храни в Общността.

Член 9

За доставката на национална помощ от храни от складовите наличности на интервенционната агенция, компетентната национална институция незабавно уведомява Комисията, поне осем работни дни преди предприемането на действия, за съществените детайли на планираното осигуряване, по-специално за характеристиките на продукта, неговото количество, планирания период на осигуряване и направлението на доставките.

Член 10

Съгласно настоящия регламент, разпоредбите на Регламент (ЕИО) № 569/88 не се прилагат по отношение на покупки от интервенционни агенции.

Член 11

Настоящият регламент влиза в сила на третия ден след публикуването му в *Официален вестник на Европейските общности*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави-членки.

Съставено в Брюксел на 30 юли 1991 година.

За Комисията:
Ray MAC SHARRY
Член на Комисията